



# Asamblea General

Distr. general  
29 de julio de 2002  
Español  
Original: inglés

---

## Quincuagésimo séptimo período de sesiones

Tema 22 c) del programa provisional\*

### Cooperación entre las Naciones Unidas y organizaciones regionales y de otro tipo

## Cooperación entre las Naciones Unidas y la Comunidad del Caribe

### Informe del Secretario General\*\*

#### *Resumen*

El presente informe se ha elaborado en cumplimiento del párrafo 8 de la resolución 55/17 de la Asamblea General, de 7 de noviembre de 2000, y en él se exponen las medidas adoptadas para cumplir lo dispuesto en esa resolución. El Departamento de Asuntos Políticos es el centro coordinador de la cooperación entre las Naciones Unidas y la Comunidad del Caribe (CARICOM). Además de las actividades de enlace que se realizan periódicamente entre el Departamento y la secretaría de la Comunidad del Caribe, numerosas entidades del sistema de las Naciones Unidas colaboran ampliamente e intercambian información de manera sistemática con la CARICOM y sus componentes. En el informe se ofrecen detalles sobre algunos de esos vínculos.

---

\* A/57/150.

\*\* El presente informe se ha demorado a causa del retraso de la información proporcionada por algunos organismos y de la adaptación de informes largos.



# Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción .....	1	3
II. Consultas e intercambio de información .....	2–3	3
III. Información recibido del sistema de las Naciones Unidas .....	4–65	3
A. Secretaría de las Naciones Unidas .....	5–15	3
B. Comisión Económica para América Latina y el Caribe .....	16–21	5
C. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo .....	22–23	6
D. Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas .....	24–27	6
E. Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA .....	28–32	7
F. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo .....	33–40	8
G. Programa Mundial de Alimentos .....	41	10
H. Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos .....	42	10
I. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados .....	43–44	10
J. Universidad de las Naciones Unidas .....	45	11
K. Organización Internacional del Trabajo .....	46–48	11
L. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación .....	49–50	11
M. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura .....	51–55	12
N. Organización de Aviación Civil Internacional .....	56–57	13
O. Organización Marítima Internacional .....	58–61	13
P. Organización Mundial de la Propiedad Intelectual .....	62–64	14
Q. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial .....	65	15

## I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en la resolución 55/17 de la Asamblea General, de 7 de noviembre de 2000, titulada “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Comunidad del Caribe”, en la cual la Asamblea pidió al Secretario General que le presentara en su quincuagésimo séptimo período de sesiones un informe sobre la aplicación de la resolución.

## II. Consultas e intercambio de información

2. Por invitación de la CARICOM, las Naciones Unidas estuvieron representadas por el Jefe de la División del Caribe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en la vigésimo segunda Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad del Caribe, celebrada en las Bahamas en julio de 2001. El Representante Residente del PNUD en Guyana representó a las Naciones Unidas en la vigésimo tercera Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad del Caribe, celebrada en Guyana en julio de 2002.

3. Se iniciaron y se siguen celebrando consultas a nivel de secretaría sobre la celebración de la tercera Reunión General de representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la Comunidad del Caribe y sus instituciones asociadas.

## III. Información recibida del sistema de las Naciones Unidas

4. En respuesta a una solicitud del Departamento de Asuntos Políticos, los jefes de los organismos, programas, departamentos y oficinas del sistema de las Naciones Unidas suministraron la información que se resume a continuación.

### A. Secretaría de las Naciones Unidas

#### Departamento de Asuntos Políticos

5. El Departamento de Asuntos Políticos es el centro coordinador de la cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y de la aplicación

de la resolución 55/17 de la Asamblea General. En el cumplimiento de su mandato, el Departamento mantiene estrecho contacto con los funcionarios de la secretaría de la CARICOM, con los representantes permanentes de Estados miembros de la CARICOM y con el observador permanente de la CARICOM ante las Naciones Unidas.

6. En mayo de 2002 el Departamento organizó la segunda reunión de trabajo entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales dedicada al tema de la cooperación para la prevención de conflictos y la consolidación de la paz. El observador permanente de la CARICOM ante las Naciones Unidas participó en la reunión, así como en las consultas que celebraron las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos (OEA) y la CARICOM.

7. Un representante del Departamento siguió los trabajos y las deliberaciones de la vigésimo tercera Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad del Caribe, celebrada en Georgetown en julio de 2002, y celebró consultas con el Subsecretario General de Relaciones Exteriores y Comunitarias de la CARICOM acerca de la celebración de la tercera Reunión General de representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la Comunidad del Caribe y sus instituciones asociadas.

#### Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios

8. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios colabora con la CARICOM, en particular por conducto del Organismo del Caribe encargado de atender las situaciones de emergencia en casos de desastre, con el que intercambia información sobre alerta temprana, especialmente durante la temporada de huracanes, y sobre la coordinación de las operaciones de socorro y la movilización de la asistencia internacional. En abril de 2002, la Oficina organizó en la República Dominicana un curso de actualización sobre evaluación y coordinación de situaciones de desastre para los miembros del sistema de equipos permanentes de las Naciones Unidas de evaluación y coordinación de situaciones de desastre de la región de América Latina y el Caribe. El Organismo del Caribe encargado de atender las situaciones de emergencia en casos de desastre estuvo representado en la reunión regional para todo el continente americano del Grupo Asesor Internacional de Operaciones de Búsqueda y Rescate, que fue organizada por la Oficina de Coordinación de Asuntos

Humanitarios y celebrada en los Estados Unidos de América en mayo de 2002. Como parte del examen mundial de la mitigación de los efectos de los desastres emprendido por la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres, el Organismo del Caribe encargado de atender las situaciones de emergencia en casos de desastre elaboró un análisis de la situación actual de la gestión de riesgos de desastre en el Caribe. El Organismo y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios colaboraron en las campañas de sensibilización pública destinadas a mejorar la preparación para casos de desastre y la reducción de los riesgos.

### **Departamento de Asuntos Económicos y Sociales**

9. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales prestó asistencia a la CARICOM en el fomento de la capacidad nacional de realizar actividades de aplicación y seguimiento de la Declaración de Copenhague sobre Desarrollo Social y del Programa de Acción de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. La División de Política Social y Desarrollo Social del Departamento organizó un curso práctico regional sobre la aplicación y el seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en San Vicente y las Granadinas en noviembre de 2001. En el curso se llevó a cabo una evaluación de las políticas, programas y proyectos destinados a reducir la pobreza y el desempleo y a promover la inserción social. Varios grupos de trabajo evaluaron la capacidad del sector social para reunir y analizar los datos necesarios para formular y ejecutar las políticas y programas socioeconómicos.

10. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y el Centro del Caribe de Administración para el Desarrollo, en colaboración con el Gobierno de Italia, prestaron apoyo a la tercera consulta ministerial del Caribe y al seminario de alto nivel sobre fomento de la capacidad en materia de administración y gestión de los asuntos públicos, celebrados en Jamaica en diciembre de 2001. Los participantes examinaron la aplicación de las tecnologías de la información y las comunicaciones para mejorar el funcionamiento interno de los gobiernos y la prestación de servicios por parte de los gobiernos a los miembros de la sociedad.

11. La División de Estadística del Departamento prestó apoyo técnico a la secretaría de la CARICOM en el marco de un proyecto de fortalecimiento de la capacidad de recopilación de estadísticas e indicadores para el seguimiento de las conferencias en la región de la

CARICOM, centrando su atención en las tecnologías de la información y las estadísticas del medio ambiente, sociales y sobre cuestiones de género. Entre las actividades del proyecto figuraban la capacitación nacional en programas de procesamiento de textos, de planillas electrónicas y de bases de datos, la celebración de seminarios regionales de capacitación y la recopilación de datos estadísticos e indicadores de los principales problemas ambientales y sociales. Se prevé que más avanzado el año 2002 salgan a la luz dos publicaciones regionales, una sobre estadísticas sociales y cuestiones de género y otra sobre estadísticas del medio ambiente. Se hicieron gestiones para asegurar la sostenibilidad de las actividades y los objetivos del proyecto mediante la creación de un Grupo Asesor integrado por siete jefes de oficinas nacionales de estadística de algunos países de la CARICOM y por representantes de su secretaría y de la División de Estadística.

### **Departamento de Información Pública**

12. El Departamento de Información Pública produjo 12 espacios publicitarios relacionados con el Caribe para su serie de programas de televisión *Las Naciones Unidas en Acción/CNN World Report*, dedicados a las mujeres, la mitigación de la pobreza, los niños, la corrupción, el medio ambiente, la salud, el desarrollo económico, las poblaciones indígenas y el VIH/SIDA. Se produjeron siete programas de *World Chronicle* sobre temas relacionados con el patrimonio cultural, la población, la vivienda, el envejecimiento, el desarrollo humano y el VIH/SIDA.

13. Radio Naciones Unidas dio cobertura a cuestiones y actividades de la CARICOM en sus programas diarios de noticias y programas de actualidad, utilizando una amplia gama de noticias en inglés, holandés y francés y francocriollo. Se transmitieron varios segmentos de programa dedicados al terrorismo, incluido un debate sobre las repercusiones del terrorismo en la región y la contribución de la CARICOM a la lucha contra ese fenómeno. Se realizaron entrevistas a varios funcionarios y expertos de la CARICOM, incluido su Secretario General, sobre el mercado y la economía únicos del Caribe, la Corte Suprema del Caribe, la economía mundial, los efectos de la mundialización en los pequeños Estados insulares, el tráfico de drogas y de armas pequeñas, y el plan estratégico regional de lucha contra el VIH/SIDA. Se siguieron de cerca los acontecimientos políticos que se produjeron en Haití. Los programas de radio diarios y semanales abordaron las

reuniones y actividades relacionadas con temas de interés para la CARICOM. En algunos programas se trataron cuestiones relativas al comercio regional e internacional, la banca extraterritorial, el blanqueo de dinero, el medio ambiente y el cambio climático.

14. La Dependencia del Caribe de Radio Naciones Unidas estableció estrechas relaciones de trabajo con el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas en Barbados y dedicó una emisión a la estructura y la labor de su oficina en la región del Caribe. En estrecha colaboración con la secretaria de la CARICOM y con el Centro de Epidemiología del Caribe, la Dependencia difundió ampliamente en sus programas de radio el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al VIH/SIDA, celebrado en junio de 2001. En el número de diciembre de 2000-febrero de 2001 de la *Crónica ONU* se publicó una entrevista con Wendy Fitzwilliams (Trinidad y Tabago), Embajadora de Buena Voluntad del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA).

15. En junio de 2001, el Gobierno de Trinidad y Tabago, el Centro de Información de las Naciones Unidas en Puerto España y el Instituto de Higiene Ambiental del Caribe organizaron una conferencia sobre la función de los medios de información en el desarrollo. En agosto de 2001, como parte de sus actividades de promoción durante la preparación de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia, el Centro de Información invitó al Subsecretario General de Desarrollo Humano y Social de la CARICOM a que diera una disertación sobre esos temas como parte de su ciclo de conferencias destacadas.

## **B. Comisión Económica para América Latina y el Caribe**

16. La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la Comunidad del Caribe (CARICOM) estrecharon su cooperación en las esferas de desarrollo sostenible, asuntos sociales, procesamiento de los datos del censo y ciencia y tecnología. La CEPAL ofreció sus instalaciones en Santiago, México D.F. y Puerto España para la formación conjunta de personal de las Naciones Unidas, la CARICOM y la Organización de los Estados Americanos (OEA) a fin de fomentar una mayor cooperación sustantiva en materia de alerta temprana y prevención de conflictos.

17. *Desarrollo sostenible.* Se estrechará la cooperación entre las secretarías de la CEPAL y la CARICOM en las actividades de seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebró en Sudáfrica en agosto de 2002. Continuarán trabajando conjuntamente para seguir aplicando el Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo en los planos nacional, regional e internacional. Siguen colaborando en la iniciativa del Caribe que insta a que se reconozca internacionalmente ese mar como una zona especial en el contexto del desarrollo sostenible. La CEPAL tomó la iniciativa en la realización del trabajo técnico necesario para avanzar en dicha iniciativa. Ambas secretarías colaboran con la Asociación de Estados del Caribe en una estrategia para seguir elaborando y fomentando la iniciativa.

18. La CEPAL colaboró con el Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe y el proyecto de adaptación en el Caribe a la variabilidad climática y el cambio climático mundial en la preparación de un documento sobre el cambio climático y la seguridad alimentaria en el Caribe, y con el Sistema de Información Energética del Caribe en la elaboración de un proyecto regional de energías renovables. La CEPAL cooperó igualmente con el Instituto de Salud Ambiental del Caribe y la Alianza de los Estados Insulares Pequeños.

19. *Estadísticas de asuntos sociales y preparación de censos.* La CEPAL participó en el grupo de tareas de la CARICOM para la incorporación de cuestiones relativas al género, inclusive en la mesa redonda ministerial sobre género y desarrollo que se celebró en Guyana en octubre de 2001, y le prestó apoyo logístico y sustantivo. Está representada regularmente en las reuniones sectoriales del Consejo de Desarrollo Humano y Social de la CARICOM, en el Social Policy Futures Group y en las reuniones sobre género y estadísticas sociales. Ocasionalmente se han dado conferencias para capacitar a estadísticos del Caribe. Asimismo, la CEPAL participó en la reunión interinstitucional de colaboración sobre los jóvenes de la CARICOM y ésta fue invitada al Grupo Consultivo del proyecto de bases de datos estadísticas sobre temas sociales de la CEPAL. La CEPAL colaboró con la CARICOM en el censo de población y hogares de 2000/2001. Se realizaron varias consultas nacionales para preparar el análisis de los datos de la encuesta. Algunos países de la CARICOM recibieron capacitación sobre la utilización

del programa Redatam, elaborado por la CEPAL para facilitar las actividades relativas al censo.

20. *Ciencia y tecnología.* Durante 2000 y 2001 se produjo un vídeo de 20 minutos de duración, dirigido a la comunidad científica local y a los profesionales de los medios de comunicación, sobre el desarrollo de pequeñas y medianas empresas en la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECS), que abarcaba, entre otras cosas, la función de la tecnología y los medios de comunicación en la popularización de la ciencia y la tecnología y cuestiones científicas locales y regionales. La CEPAL trabajó en colaboración con la secretaría de la CARICOM sobre las dimensiones tecnológicas de la unificación de los mercados y las economías de la CARICOM, haciendo hincapié en las normas y en los programas de garantía de la calidad. La CEPAL hizo de anfitriona en septiembre de 2001 de la mesa redonda de la CARICOM sobre una visión para el Caribe en el nuevo decenio y le proporcionó insumos sustantivos.

21. La CEPAL siguió preparando estudios, informaciones y formas conexas de asistencia a petición de la CARICOM. Se prepararon notas informativas para la Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre la Financiación para el Desarrollo, que se celebró en México en marzo de 2002, y para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, que tuvo lugar en Sudáfrica en agosto de 2002. La CEPAL y la CARICOM colaboraron en las reuniones entre secretarías organizadas por la Asociación de Estados del Caribe. Ambas son observadoras fundadoras y apoyan y promueven conjuntamente las actividades de la Asociación.

### **C. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo**

22. La secretaría de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) es especialmente activa en los países de la OECS. Lleva a cabo proyectos relacionados con la modernización y reforma de las aduanas y desarrolló el sistema informático modernizado para la administración de las aduanas, ASYCUDA++, que sustituirá progresivamente a una versión más antigua. En mayo de 2001, la UNCTAD adscribió a un técnico en aduanas para trabajar en el Caribe a fin de coordinar y facilitar el cambio del antiguo sistema al nuevo ASYCUDA++.

23. La UNCTAD apoyó activamente la ejecución del Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo. Se ofreció cooperación técnica a Haití a fin de preparar al país para que se hiciera miembro de la zona de libre comercio de la CARICOM. Se prestó asistencia técnica a Santa Lucía en el sector manufacturero y en el financiero extraterritorial. La UNCTAD llevó a cabo un estudio sobre los costos empresariales como elementos que forman parte del clima para las inversiones en los países de la OECS y Barbados.

### **D. Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas**

24. En 2001 y 2002 siguió desarrollándose la cooperación entre el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) y la CARICOM en los ámbitos de la fiscalización de drogas y la prevención del delito, incluida la lucha contra el blanqueo de dinero. En 2001, el PNUFID asistió a Antigua y Barbuda, Barbados, Jamaica y a países de la OECS en actividades de lucha contra el blanqueo de dinero y envió a algunos de ellos a especialistas de su Programa Mundial contra el Blanqueo de Dinero. Esos técnicos ayudaron a desarrollar una capacidad de enjuiciamiento o, en el caso de Barbados, ayudaron a crear una autoridad de lucha contra el blanqueo de dinero. En colaboración con el Grupo Especial de Expertos Financieros del Caribe y el Banco de Desarrollo del Caribe, el PNUFID elaboró un estudio de viabilidad sobre la creación de una dependencia regional de inteligencia financiera para la OECS. Envío a un especialista para ayudar a Dominica, Granada, Saint Kitts y Nevis y San Vicente y las Granadinas a crear sus propias dependencias.

25. La CARICOM participa en las reuniones sobre fiscalización de drogas organizadas por la Oficina regional para el Caribe y en el grupo temático sobre la juventud, presidido conjuntamente por el PNUFID. A su vez, éste participa en diversas reuniones y foros de la CARICOM relacionados con la fiscalización de drogas, el desarrollo de los jóvenes, los deportes y la salud y la educación para la vida familiar. En una reunión de alto nivel sobre drogas y delincuencia, que se celebró en Trinidad y Tabago en diciembre de 2001, se evaluó el progreso realizado en la aplicación de las recomendaciones del Plan de Acción de Barbados de 1996 para

la coordinación y la cooperación en la fiscalización de drogas. Se desarrollaron diversos elementos prioritarios para la lucha contra las drogas y la delincuencia, lo que dio lugar a que se solicitara al grupo de tareas sobre delincuencia y seguridad de la CARICOM que elaborara una nueva estrategia nacional. Aunque en la reunión se reconoció que se había avanzado considerablemente en la aplicación del Plan de Acción, se insistió en que las drogas ilícitas y otros delitos graves seguían constituyendo una seria amenaza. El grupo de tareas, con la ayuda del PNUFID, preparó un informe y recomendaciones estratégicas para la 23ª Conferencia de Jefes de Gobierno de la CARICOM.

26. El PNUFID prestó asistencia al mecanismo de coordinación regional de la CARICOM mediante la capacitación del personal y otras medidas de apoyo para mejorar la coordinación de las actividades de fiscalización de drogas desde la secretaría de la CARICOM. Se intensificó la colaboración con el Centro para la Prevención Internacional del Delito del PNUFID, especialmente mediante la ayuda prestada con anterioridad a la ratificación de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Transnacional Organizada y sus tres protocolos. En Guyana, en enero de 2001, el Centro proporcionó amplia información a los Ministros de Justicia y Fiscales Generales de la CARICOM. Posteriormente, algunos Estados del Caribe firmaron la Convención. Otros adelantaron considerablemente sus procesos de ratificación, lo que elevó a ocho el número de países signatarios miembros de la CARICOM.

27. En virtud de la resolución 55/188 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2000, sobre la prevención de las prácticas corruptas y la transferencia ilícita de fondos y lucha contra ellas y repatriación de esos fondos a sus países de origen, el Secretario General pidió información a los Estados Miembros sobre los progresos realizados en la aplicación en dicha resolución. Respondieron dos Estados miembros de la CARICOM. Varios Estados del Caribe respondieron al estudio del Centro para la Prevención Internacional del Delito sobre la Aplicación del Código Internacional de Conducta para los titulares de cargos públicos y de la Declaración de las Naciones Unidas contra la corrupción y el soborno en las transacciones comerciales internacionales, según lo establecido en la resolución 1998/21 del Consejo Económico y Social.

## **E. Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA**

28. El Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) intensificó su cooperación con un amplio abanico de asociados, incluida la CARICOM, dentro del marco de la Alianza Pancaribeña contra el VIH/SIDA. La CARICOM puso en marcha la Alianza en Barbados en febrero de 2001. La estrecha cooperación entre el ONUSIDA y la CARICOM otorgó al VIH/SIDA un lugar central en los procesos de adopción de decisiones nacionales en el Caribe. El Director Ejecutivo del ONUSIDA participó en la primera reunión anual de la Alianza Pancaribeña, celebrada en Santa Lucía en noviembre de 2001, y en la sexta reunión del Consejo de Desarrollo Humano y Social de la CARICOM, que tuvo lugar en Guyana en abril de 2002.

29. El ONUSIDA, la secretaría de la CARICOM y la Comisión Europea colaboraron en el desarrollo de la Alianza mediante diversas consultas, actividades de movilización política, evaluación de la situación, coordinación y creación de capacidad, partiendo de un examen de la situación relativa al VIH/SIDA en el Caribe. Se creó un grupo de tareas sobre el VIH/SIDA con diversos asociados, presidido por la CARICOM, que elaboró un plan estratégico general sobre el VIH/SIDA para la región del Caribe. Los Ministros de Salud apoyaron dicho plan, que fue reconocido como una prioridad urgente de desarrollo por el Grupo del Caribe sobre cooperación en el desarrollo económico dirigido por el Banco Mundial. Los gobiernos de los países de la CARICOM se comprometieron a incrementar el nivel de recursos para hacer frente a la epidemia con el apoyo de la comunidad internacional y respaldaron la creación de la Alianza.

30. Todos los países del Caribe participan totalmente en el funcionamiento de la Alianza, que recibe el apoyo de todos los patrocinadores del ONUSIDA y donantes bilaterales y opera en colaboración con agentes regionales, como el Centro de Epidemiología del Caribe, el Consejo de investigación sobre la salud del Caribe, la Universidad de las Indias Occidentales, la Red caribeña de personas afectadas por el VIH/SIDA, el Banco de Desarrollo del Caribe y otros asociados regionales. Hasta ahora la Alianza ha generado un alto grado de movilización política, ha ampliado la participación de interesados importantes y ha hecho patente su repercusión al haberse aumentado los recursos financieros

disponibles para la región, tanto de donantes e instituciones nuevos como de tradicionales, incluido el sector privado. Se han realizado progresos en esferas fundamentales, incluida la creación de capacidad institucional y la mayor rapidez de acceso de las personas afectadas por el VIH/SIDA a la atención y el tratamiento. En 2000-2001 el Fondo del ONUSIDA para acelerar la aplicación de los programas promovió proyectos catalizadores nacionales y regionales sobre el VIH/SIDA para el Caribe por un importe total de 3 millones de dólares de los EE.UU. Con posterioridad al período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el VIH/SIDA, los Jefes de Gobierno del Caribe se reunieron en las Bahamas en julio de 2001 e incorporaron a sus prioridades regionales los fines y objetivos de la Declaración de compromiso de ese período de sesiones. Se revisó el plan de acción estratégico para la región del Caribe a fin de incluir en él los objetivos del Milenio y la Declaración de compromiso, como parte de la Declaración de Nassau.

31. En junio de 2001, el Banco Mundial aprobó un programa de concesión de préstamos para prevención y control de VIH/SIDA en el Caribe por valor de 155 millones de dólares. Se confirmaron los primeros préstamos para la República Dominicana, Barbados y Jamaica y se están preparando otros que incluirán a Granada, Dominica, Saint Kitts y Nevis y Guyana. Barbados fue el primer país en el que el Banco Mundial acordó financiar la adquisición de medicamentos anti-retrovirales. El ONUSIDA prestó un apoyo esencial para la preparación y puesta en marcha de planes de acción nacionales a fin de que las personas que viven con el VIH/SIDA tuvieran acceso a atención y tratamiento y para llevar a cabo las negociaciones con las empresas farmacéuticas, que dieron como resultado una importante reducción del precio de los medicamentos. A partir de los objetivos nacionales y los planteamientos regionales vanguardistas en relación con el VIH, el ONUSIDA apoyó a la CARICOM en las negociaciones para poner en marcha una iniciativa de acceso rápido en el Caribe. El ONUSIDA participará en la formulación y perfeccionamiento de una orientación normativa para ayudar a los gobiernos a abordar las difíciles cuestiones relativas a la asignación de recursos nacionales para la atención del VIH y al acceso en condiciones de equidad a medicamentos asequibles para su tratamiento.

32. La consolidación de la Alianza supone un importante reto para el ONUSIDA y sus demás patrocinado-

res y exige una respuesta coordinada de las Naciones Unidas. Es necesario y urgente crear la capacidad para la gestión de programas intersectoriales y ampliar el abanico de agentes comprometidos en respuestas multi-sectoriales al VIH/SIDA. Sigue existiendo una falta considerable de fondos: mientras el gasto internacional basado en los mapas del ONUSIDA de los programas en curso apenas alcanza los 20 millones de dólares, un estudio sobre la falta de recursos llevado a cabo por la Universidad de las Indias Occidentales, el Banco Mundial y el ONUSIDA calculó el costo anual de las necesidades de prevención esencial y atención básica para el Caribe en 260 millones de dólares. Las Naciones Unidas tienen una función vital que desempeñar como intermediarias en la concertación de acuerdos de asociación, como organismo influyente para conseguir recursos y para crear la capacidad de responder al VIH/SIDA en la región de la manera más amplia.

## **F. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**

33. En 2001 y 2002, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) apoyó a la CARICOM mediante diversos proyectos, en especial el de unificación de los mercados y las economías y el del Centro de Asistencia Técnica del Caribe, y prestó asistencia en la organización de reuniones regionales y conferencias mundiales.

34. *La unificación de los mercados y las economías de la CARICOM y el Centro de Asistencia Técnica del Caribe.* El PNUD siguió apoyando a la CARICOM a profundizar en el proceso de integración económica. Se utilizaron recursos para revisar el Tratado de Chaguanas y preparar nueve protocolos individuales. El PNUD financió la elaboración de estudios que se centraron en la eliminación de las restricciones nacionales que impedían su aplicación. En noviembre de 2001, tras una decisión adoptada en 1999 por el Consejo de Ministros de Finanzas y Planificación de la CARICOM, el PNUD ayudó a crear el Centro de Asistencia Técnica del Caribe. El proyecto beneficia a la CARICOM, la República Dominicana y los territorios de habla inglesa de la región, que aportan contribuciones al presupuesto de operaciones del Centro.

35. *Consulta Regional sobre la Financiación para el Desarrollo, San Vicente y las Granadinas, diciembre de 2001.* A petición de la CARICOM y en colaboración con su secretaría, el PNUD organizó la Consulta para



ayudar a los Estados miembros a formular estrategias regionales y posiciones en materia de políticas relativas a los temas del programa de la reunión final del Comité Preparatorio de la Conferencia sobre la Financiación para el Desarrollo, que tuvo lugar en México en marzo de 2002. La Consulta abordó temas directamente relacionados con problemas de la región del Caribe, como la mundialización, las asociaciones y las pequeñas economías vulnerables, el comercio y la financiación de la inversión, la cooperación fiscal internacional, las corrientes de recursos, la sostenibilidad de la deuda y la asistencia oficial para el desarrollo, las microempresas, la erradicación de la pobreza y el desarrollo de los recursos humanos y la transformación estratégica de las economías del Caribe. Para la CARICOM, fue importante comprender de manera más amplia el carácter complejo de la financiación para el desarrollo, armonizar sus distintas percepciones y adoptar decisiones sobre estrategias amplias.

36. *Cumbre Regional del Caribe sobre Turismo, las Bahamas, diciembre de 2001.* El PNUD prestó asistencia a la CARICOM, en el marco de un proyecto de la Organización Mundial del Turismo, para preparar un estudio sobre las cuestiones más importantes que afectan el subsector del transporte aéreo regional. Las recomendaciones de dicho estudio, especialmente relacionadas con la capacidad del transporte aéreo y los incentivos para un mayor desarrollo del turismo, fueron decisivas para las deliberaciones de la Cumbre y dieron lugar a la decisión de elaborar un plan estratégico para el turismo en el Caribe. El PNUD seguirá ayudando a la CARICOM a proyectar la aplicación del plan y a ponerlo en funcionamiento con los principales interesados públicos, privados y de la sociedad civil.

37. *Reuniones y seminario sobre una política y estrategia regionales en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, Antigua y Barbuda, mayo de 2002.* El PNUD está apoyando a la CARICOM, en el marco de un proyecto financiado por el Programa de Asistencia Técnica, Japón año 2000, en la preparación de una política y estrategia regionales para aplicar la tecnología de la información y las comunicaciones al desarrollo. El proyecto proporciona financiación para organizar encuentros entre altos funcionarios del Gobierno, intelectuales, el sector privado, la sociedad civil y asociados para el desarrollo regionales e internacionales, en los que se debate la formulación de amplias directrices y de un marco para promover y armonizar la adopción y utilización de la tec-

nología de la información y las comunicaciones para el desarrollo. Los resultados se presentaron a la 23ª reunión de la Conferencia de Jefes de Gobierno de la CARICOM, que se celebró en Guyana en junio de 2002. El PNUD continúa con su compromiso de ayudar a hacer evaluaciones de la preparación para aprovechar los sistemas electrónicos, formular políticas, estrategias, marcos legislativos y planes de aplicación nacionales en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, y a crear capacidad en cada país de la CARICOM.

38. *Seminario Regional del Caribe sobre el uso de la tecnología de la información en la gestión amplia de desastres, Jamaica, mayo de 2002.* El PNUD organizó un Seminario, en virtud de la resolución de la Asamblea General 54/96 I, de 22 de diciembre de 1999, sobre la ayuda de emergencia a los países del Caribe afectados por los huracanes José y Lenny, a fin de apoyar a los Estados y territorios de la región a crear una capacidad nacional y regional de preparación y gestión de actividades en caso de desastre, a fortalecer la capacidad y los conocimientos técnicos de los participantes en materia de tecnología de la información y a determinar los elementos para ampliar la estrategia de aplicación de la gestión amplia de desastres. Los participantes enumeraron los servicios meteorológicos, las telecomunicaciones, en especial las telecomunicaciones para casos de emergencia, los sistemas de seguridad marítima y aérea y las operaciones de preparación y gestión de actividades en casos de desastre como las esferas en las que había que incrementar el uso de la tecnología de la información. El PNUD se ha comprometido a aplicar de manera efectiva las recomendaciones que se formularon en el Seminario.

39. *La Corte Suprema del Caribe.* El PNUD apoya la creación de la Corte mediante la financiación del Fondo Fiduciario de Recursos Humanos del Japón. El proyecto, elaborado conjuntamente con la CARICOM, proporciona capacitación judicial y acceso a la información a los funcionarios de la Corte, para desarrollar sistemas de gestión de las operaciones y la información y para apoyar a la Comisión de Servicios Judiciales y Jurídicos. Tiene como objetivo aumentar la conciencia y la sensibilidad de las instancias judiciales nacionales sobre el papel, las funciones y los procedimientos de la Corte. Se espera que la ejecución del proyecto comience en el tercer trimestre de 2002.

40. *Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Sudáfrica, agosto de 2002.* El PNUD prestó apoyo para

movilizar información de las organizaciones no gubernamentales destinada a la preparación de la CARICOM para la Cumbre mediante la labor de un consultor regional. Proporcionó importantes recursos para el encuentro de la sociedad civil de la CARICOM que se celebró en julio de 2002 con el título de *Avancemos unidos*. El PNUD, principalmente por medio de su Fondo Fiduciario para el programa “Capacidad 21”, apoyó a los países del Caribe a preparar evaluaciones nacionales de los progresos realizados y los obstáculos encontrados en la realización del desarrollo sostenible, sobre todo del Programa 21. Celebró un cursillo regional en Barbados en diciembre de 2001 que contribuyó a individualizar las cuestiones fundamentales que, en los planos nacional, regional y mundial, necesitaban seguir recibiendo apoyo para crear un entorno más favorable y propicio al desarrollo sostenible y permitió la elaboración de programas de trabajo nacionales amplios orientados a la Cumbre. El PNUD organizó una mesa redonda mundial en Jamaica en mayo de 2002 para estudiar la vulnerabilidad de los pequeños Estados insulares en desarrollo y explorar mecanismos de asociación. Un resultado importante de la mesa redonda fue la selección y formulación de “actividades de tipo dos”, que se centran en promover la capacidad de los Estados para ayudar a reducir y superar su vulnerabilidad económica, social y ambiental y para resistir a las crisis económicas, sociales y ambientales impuestas desde el exterior y recuperarse de ellas.

## **G. Programa Mundial de Alimentos**

41. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) coopera con varios Estados de la CARICOM para llevar a cabo proyectos de desarrollo, preparación para casos de emergencia y operaciones. En Haití, donde prestó asistencia a más de 200.000 beneficiarios, el PMA intervino en actividades para el desarrollo en relación con la salud y la nutrición, la alimentación en la escuela y la producción de alimentos. En 2001 el PMA prestó asistencia a más de 4.000 víctimas del huracán Iris en Belice. Dentro de sus actividades sobre la preparación, planificación y respuesta para situaciones de emergencia, el PMA estableció evaluaciones de la capacidad logística en Belice, Haití y Jamaica. En las evaluaciones figura la información básica necesaria para facilitar una respuesta eficaz a las emergencias. En 2002 se prevén evaluaciones para Granada, Guyana, Suriname y Trinidad y Tabago.

## **H. Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos**

42. La CARICOM se ha comprometido a apoyar la ejecución de la Campaña Mundial sobre Seguridad de la Tenencia y la Campaña Mundial sobre el Gobierno Urbano de las Naciones Unidas, coordinadas por el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat). Está en examen un documento de proyecto que podría servir de base para la cooperación entre la CARICOM y ONU-Hábitat en el futuro.

## **I. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados**

43. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) coopera estrechamente con la CARICOM en la puesta en práctica de su estrategia regional para América Latina y el Caribe. En noviembre de 2001, la Oficina designó a un Representante Regional, destinado a la sede de la CEPAL y responsable de potenciar la cooperación con las instituciones regionales en materia de promoción y protección de los derechos humanos. En diciembre de 2001 se celebró una reunión de expertos para intercambiar ideas sobre la estrategia regional de la Oficina con objeto de determinar los problemas más preocupantes en relación con los derechos humanos, definir el orden de prioridad de las actividades, teniendo presente el Programa Marco de Quito de Cooperación Técnica en la esfera de los derechos humanos, y proponer el método más eficaz para fortalecer la cooperación con las instituciones regionales y otros asociados estratégicos, en especial la sociedad civil.

44. Los expertos recomendaron con insistencia que el ACNUR tuviera en cuenta las diferentes realidades de la región, que hacían necesario prestar especial atención a los rasgos particulares de los distintos países al preparar los programas de cooperación, especialmente en los países de habla inglesa del Caribe. Recomendaron que el ACNUR actuara en asociación con organizaciones regionales y subregionales, en particular la CARICOM. Posteriormente, en mayo de 2002, el ACNUR organizó en Barbados una consulta con países de habla inglesa del Caribe, en que la secretaria de la CARICOM participó como uno de los asociados principales. La consulta fue una oportunidad de conocer la

situación de los derechos humanos en los países de habla inglesa del Caribe, la identificación de los asociados y los programas y las necesidades y obstáculos que se presentan en la promoción y protección de los derechos humanos. Dentro de su estrategia regional, el ACNUR definirá unos planteamientos especiales para el Caribe de habla inglesa en un marco común con sus asociados, a fin de mejorar la eficacia en la promoción y protección de los derechos humanos. Está en estudio un marco de cooperación con la CARICOM.

## **J. Universidad de las Naciones Unidas**

45. La Universidad de las Naciones Unidas llevó a cabo actividades de investigación y fomento de la capacidad en los Estados miembros de la CARICOM y en colaboración con ellos.

## **K. Organización Internacional del Trabajo**

46. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la CARICOM coordinan sus políticas en cuestiones laborales, en particular respecto del mercado de trabajo, en el marco de la Economía del Mercado Único de la CARICOM y la libre circulación de los trabajadores que lleva asociada. Por regla general, la CARICOM organiza encuentros de autoridades laborales en las reuniones subregionales organizadas o financiadas por la OIT. Los informes de esas reuniones se distribuyen en las reuniones ministeriales del Consejo de Desarrollo Humano y Social de la CARICOM, a que se invita a la OIT. La CARICOM se encarga de la coordinación en lo referente a otras cuestiones relativas a la OIT, como su representación en el Consejo de Administración de la OIT, las posturas políticas del Caribe y la elección de los países que encabezan las iniciativas en cuestiones concretas del programa de la Conferencia Internacional del Trabajo.

47. La OIT intensificó su colaboración con la CARICOM en los aspectos laborales de la integración del hemisferio, especialmente en los preparativos de la Conferencia de Ministros del Trabajo de la Organización de los Estados Americanos, celebrada en el Canadá en octubre de 2001, y en las actividades posteriores. La CARICOM coordinó la formulación de las posturas políticas regionales para la Declaración de la Conferencia, mientras que la OIT contribuyó con aportacio-

nes técnicas y estudios sobre cuestiones laborales en el Caribe. La OIT financió la participación de delegados del Caribe en las reuniones preparatorias y prestó asesoramiento técnico. La secretaria de la CARICOM participa en la mayoría de las reuniones subregionales de la OIT. Ambas organizaciones se mantienen mutuamente informadas de sus actividades mediante intercambios periódicos de información. La CARICOM recibe publicaciones producidas por la Oficina del Caribe de la OIT.

48. La OIT es miembro activo de la Alianza Pancaribeña contra el VIH/SIDA, y colaboró en la preparación de una propuesta para el Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y el Paludismo. La CARICOM participa en el Comité Asesor sobre Proyectos de los sistemas de información sobre el mercado laboral del Caribe. La OIT y la CARICOM intensificarán su cooperación en lo referente a la libre circulación de los trabajadores, especialmente elaborando normas y sistemas laborales comunes para el reconocimiento de las titulaciones, creando un sistema subregional de información sobre el mercado laboral, y ocupándose de los derechos de los trabajadores migrantes y de sus familias en la CARICOM. Ya se ha acordado celebrar una reunión conjunta y cooperar en la investigación sobre esa última cuestión.

## **L. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación**

49. En 2001 y 2002, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) se mantuvo centrada en fomentar la seguridad alimentaria y la erradicación de la pobreza, la ordenación ambiental y de los recursos naturales, las actividades y la acción paliativa en casos de desastre y las políticas y la planificación sectoriales para hacer frente a la liberalización del comercio y la mundialización. La FAO sigue llevando adelante 70 proyectos nacionales y 13 regionales en los Estados de la CARICOM, con un presupuesto total de 23,6 millones de dólares. De esos proyectos, 34 se aprobaron en el período en cuestión. Entre los principales proyectos regionales cabe destacar la preparación del Programa Especial de Seguridad Alimentaria para los países miembros del Foro del Caribe (CARIFORUM) y el Programa para la erradicación de la garrapata *Amblyomma* del ganado. De un total de 10 países caribeños participantes, cuatro fueron declarados

libres de la garrapata, y se espera que dos más se sumen a ellos para el final de 2002.

50. La FAO prestó asistencia técnica en materia de desarrollo agrícola y apoyó la puesta en práctica del Programa de Transformación Regional de la Agricultura de la CARICOM. Dentro del Programa se patrocinaron y apoyaron reuniones, seminarios y sesiones de capacitación para los Estados del Caribe en los ámbitos de la pesca, los bosques, la estadística, los servicios de extensión agraria, la diversificación de la agricultura, la comercialización, la protección de las especies vegetales, la gestión de programas, la nutrición, las normas sobre productos y los sistemas de información geográfica. También comprendía actividades de apoyo y facilitación en las comisiones y los grupos de trabajo regionales, como la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro Occidental y la Comisión de Protección de las Plantas del Caribe. La FAO colaboró en la preparación de proyectos y análisis subsectoriales y asesoró a los gobiernos en la materia. Participó en el Comité de organismos rectores encargado de la aplicación del Programa de Transformación Regional, y en una serie de reuniones temáticas del Mecanismo Regional de Negociación del Caribe, el Banco de Desarrollo del Caribe, el Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícolas del Caribe y el Consejo de Comercio y Desarrollo de la CARICOM. Se proporcionó formación, impartida por personal de la FAO, sobre la aplicación de los acuerdos de la Organización Mundial del Comercio.

## **M. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura**

51. *Educación.* La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) sigue cooperando con la CARICOM en la iniciativa Educación para Todos. La cooperación dio como resultado una evaluación regional sobre educación y un Plan de Acción del Caribe para la iniciativa, aprobado por los Ministros de Educación y las instituciones participantes para el período 2000-2015. La oficina de la UNESCO en el Caribe es el organismo encargado de fomentar las iniciativas regionales en relación con el Plan de Acción. La CARICOM, por conducto de su Dependencia de Desarrollo de los Recursos Humanos, participó intensamente en todas las actividades. La Dependencia forma parte del equipo de seguimiento de las iniciativas nacionales y regionales de

Educación para Todos y representó al Caribe en la reunión del Grupo de Alto Nivel sobre la Educación para Todos, celebrada en París en octubre de 2001. Actualmente, la UNESCO contribuye a la preparación de planes de acción nacionales sobre Educación para Todos en algunos países del Caribe para alcanzar los objetivos del Foro Mundial de la Educación (“Dakar 2000”). Un seminario regional celebrado en Trinidad y Tabago contribuyó a que los ministerios de educación adquirieran capacidad para preparar esos planes. La secretaria de la CARICOM participó en el seminario, al igual que la OECS.

52. *Cultura.* En 2000, la CARICOM y la UNESCO pusieron en marcha un programa de desarrollo, titulado “Focus on the Caribbean”, consistente en varios proyectos en que se ponían de relieve la historia y la cultura de la región del Caribe. Se organizó una exposición itinerante con el título de “Caribbean people: tapestry of the past-fabric of the future”. Otros de los proyectos versaron sobre la divulgación de la ciencia y la tecnología, la preparación para casos de desastre, el fortalecimiento de las instituciones y redes de educación de nivel superior, el establecimiento de centros de comunicación e información multimedios en el ámbito comunitario, la promoción de las industrias culturales, la promoción de una cultura de la paz transformando la cultura de las aulas, la prevención del VIH/SIDA a través de la cultura y la comunicación, la preservación de la herencia cultural y la eliminación de las barreras idiomáticas. El programa terminará de ejecutarse a finales de 2002.

53. El Asesor sobre Cultura en el Caribe de la UNESCO es miembro de la Junta Consultiva y del Comité Cultural Regional del Festival de las Artes del Caribe (CARIFESTA), una iniciativa de la CARICOM destinada a promover las actividades culturales en la región y ofrecer asesoramiento. El próximo Festival se celebrará en Suriname en 2003.

54. *Comunicación.* El Asesor Regional sobre Comunicación en el Caribe, que tiene su oficina en Jamaica, colaboró estrechamente con la Dependencia de Comunicación e Información de la CARICOM, en gran parte a título consultivo, en proyectos regionales sobre periodismo y medios audiovisuales. El proyecto titulado “Introduction of a UNESCO Chair”, que tenía por objeto transformar el Centro de Estudios de Comunicación de la Universidad de Guyana en un centro de vanguardia mediante los adelantos tecnológicos y la mejora de la ejecución de los programas, recibió el apoyo de

la CARICOM. La UNESCO participó en el seminario sobre la política y estrategia regional en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, celebrado en Antigua y Barbuda (véase párr. 37). La organización respalda las iniciativas para desarrollar la tecnología de la información y las comunicaciones y participa activamente en ellas, especialmente en el contexto de su campaña para lograr el acceso universal a la información para todos.

55. *Programa intersectorial de desarrollo de la juventud.* La CARICOM decidió examinar las prioridades regionales en cuestiones de desarrollo de la juventud para disponer de una perspectiva de los problemas a que se enfrentan los principales interesados que intentan responder adecuadamente a la crisis de la juventud del Caribe. Con la iniciativa se pretende mejorar la interacción de los programas destinados a la juventud y conseguir así eliminar repeticiones, racionalizar la utilización de los escasos recursos técnicos y financieros, avanzar de forma apreciable en el proceso de formular un programa intersectorial para el desarrollo de la juventud y fomentar la participación sistemática de las partes interesadas en la formulación de políticas y programas de ámbito regional. Recientemente, la Oficina del Caribe de la UNESCO participó en una reunión de la CARICOM sobre la iniciativa, celebrada en Barbados. La Oficina da preeminencia a la potenciación de los jóvenes para fomentar su participación plena y en igualdad de condiciones en la sociedad. La UNESCO seguirá prestando apoyo a la iniciativa de la CARICOM, especialmente en lo referente a la educación sobre el VIH/SIDA y la prevención de la epidemia.

## **N. Organización de Aviación Civil Internacional**

56. La Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) coopera con la CARICOM en cuestiones técnicas. Mediante su proyecto de asistencia a la aviación civil del Programa TRAINAIR, colabora en la puesta al día de la Escuela de Servicios de Tráfico Aéreo de Barbados para que alcance el nivel de miembro pleno de TRAINAIR, con capacidad de llevar a cabo programas de formación eficaces y económicos que cumplan las exigencias tecnológicas y operativas de la aviación civil moderna. La OACI y la OEA acordaron poner en marcha dos proyectos en el Caribe: uno de ellos, para potenciar la Junta Subregional de Vigilancia de la Se-

guridad de los Vuelos y el Grupo de Seguridad de la Aviación en la Comunidad del Caribe, prestar asistencia a sus actividades y regular y controlar la aplicación de las normas de aeronavegabilidad y de operaciones por los operadores de transporte aéreo registrados en la región; el otro, para prestar apoyo técnico a programas de formación sobre el desarrollo de los recursos humanos en la aviación civil. Los proyectos contribuirán a mejorar la capacidad y los conocimientos profesionales para hacer más eficaz y eficiente el sector del transporte aéreo en la región.

57. La OACI participó en la 10ª Reunión de Directores Técnicos de Aviación Civil, celebrada en Jamaica en febrero de 2002. La OACI informó a la Reunión de que se había firmado un memorando de entendimiento sobre cooperación técnica con la OEA para prestar asistencia a los Estados y Territorios del Caribe en la creación de una junta regional de supervisión de la seguridad. La OACI sigue proporcionando asistencia técnica y presupuestaria, asesores y ayuda de otro tipo por medio de su Dirección de Cooperación Técnica, a fin de mejorar la capacidad de los Estados y Territorios en materia de aviación civil.

## **O. Organización Marítima Internacional**

58. La CARICOM y la Organización Marítima Internacional (OMI) colaboran para formular y poner en práctica actividades conjuntas de cooperación, especialmente centradas en el transporte marítimo. Se ha avanzado considerablemente en el proyecto de la OMI y el PNUD para fomentar una administración marítima eficaz en el Caribe. Se prevé que el proyecto, que se puso en marcha en 2000, finalice en 2003. Se ha designado a un Asesor Marítimo Regional de la OMI para promover la creación de capacidad en materia de administración marítima, empezando por evaluar las capacidades y limitaciones actuales y seguidamente preparar planes de acción marítimos nacionales y regionales, prestar asesoramiento técnico y facilitar otras actividades de cooperación técnica. El Asesor preparó un completo repertorio de modelos de leyes marítimas y reglamentos de aplicación técnica para el Caribe y organizó nueve sesiones de capacitación regionales, con más de 300 participantes, sobre diversos aspectos de la seguridad marítima, la protección del medio ambiente marino y la facilitación del tráfico marítimo.

59. El Centro Regional de la OMI de información y capacitación sobre contaminación marina en casos de

emergencia siguió cooperando con todos los países insulares y continentales del Gran Caribe en la protección del medio ambiente marino. El Centro colabora estrechamente con el Asesor Marítimo Regional de la OMI para que se ejecute el mandato regulador de la OMI en materia de seguridad marítima, prevención y control de la contaminación marina procedente de buques, legislación marítima y ordenación del tráfico marítimo y de los puertos. Presta asesoramiento sobre la elaboración de legislación sobre el medio ambiente marítimo, la creación y la mejora de la capacidad para prevenir y controlar la contaminación marina, la planificación para situaciones imprevistas, la capacitación del personal para labores de emergencia y la promoción de la cooperación sectorial y regional para la protección del medio ambiente marino.

60. A raíz del 11 de septiembre de 2001, la OMI inició un examen urgente de todos sus instrumentos en relación con la prevención y represión de los actos ilícitos, en particular actos de terrorismo, que puedan afectar a la seguridad y el control de la navegación y el funcionamiento de los puertos. El examen culminará con la celebración de una Conferencia sobre Seguridad Marítima en diciembre de 2002, en que se aprobarán unos requisitos obligatorios con objeto de prevenir y reprimir esos actos, en particular evaluaciones de la seguridad para ciertos tipos de barcos e instalaciones portuarias, la designación de agentes de seguridad a bordo y en tierra, el adiestramiento de esos agentes y la instalación de equipo de seguridad a bordo de determinados barcos. Paralelamente, la OMI puso en marcha un programa mundial de cooperación técnica sobre seguridad marítima y de los puertos, con objeto de prestar asistencia a los países en desarrollo para que pongan en funcionamiento las medidas y la infraestructura de seguridad necesarias. Se trata en esencia de un programa de creación de capacidad con que se pretende aumentar la conciencia sobre la seguridad marítima, colaborar en la aplicación de los instrumentos de seguridad vigentes de la OMI y preparar a los Estados para aplicar de forma efectiva el nuevo régimen regulador que se espera que resulte de la Conferencia. La OMI preparó un modelo de seminario de capacitación y prevé celebrar las actividades de capacitación en el Caribe en 2003.

61. En 2002 y 2003, la OMI participará en otras actividades de capacitación en la región. Se impartirá un curso destinado a los nuevos inspectores navales para lograr la aplicación efectiva del Memorando de Enten-

dimiento del Caribe sobre el control del Estado del puerto. Cuatro seminarios regionales para administradores marítimos superiores e inspectores navales en ejercicio servirán para ponerles al día sobre las novedades en la reglamentación de la OMI. Está previsto un seminario regional sobre las operaciones de búsqueda y salvamento. La OMI prestará asistencia en la preparación y revisión de los planes nacionales para casos de emergencia de Barbados, Belice, Granada y Suriname. Se prevé organizar un curso regional para comandantes de las actividades in situ durante las emergencias de contaminación marina, y dos seminarios regionales para instructores sobre las actividades en caso de contaminación marina. La OMI también prevé celebrar un curso regional sobre la elaboración de mapas de sensibilidad del medio ambiente, y preparar un estudio regional sobre la evaluación y gestión del riesgo de contaminación por vertidos de petróleo, que irá seguido de un seminario regional y un proyecto piloto en Belice.

## **P. Organización Mundial de la Propiedad Intelectual**

62. La Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) apoya y fomenta la capacidad nacional de los países del Caribe en materia de propiedad intelectual mediante su Programa de Cooperación para el Desarrollo. En el período en cuestión, la estrategia de la OMPI estuvo encaminada a unificar los aspectos relativos a la propiedad intelectual, desde las cuestiones de derecho y tecnología de la información hasta las recomendaciones de nivel ministerial. Las misiones de programación determinaron las necesidades locales concretas, tomando en consideración los indicadores culturales, sociales y económicos y los intereses especiales de cada país en materia de comercio, inversión y empresarial. Se mantuvieron consultas con autoridades gubernamentales para definir objetivos a largo plazo y actividades rentables destinadas a crear capacidad nacional para abordar los problemas actuales y futuros en el terreno de la propiedad intelectual en los planos nacional y regional.

63. La OMPI prestó asistencia a los países del Caribe en materia de propiedad industrial y derechos de autor y derechos conexos procurando potenciar las políticas y los marcos jurídicos nacionales mediante servicios de asesoramiento sobre la modernización del derecho, en particular la redacción de textos jurídicos para garantizar el cumplimiento de las obligaciones en virtud de

los tratados, y contribuir a la consolidación de las instituciones mediante la formulación de programas de cooperación, junto con las autoridades nacionales, para mejorar la administración y la utilización de la propiedad intelectual en favor de los intereses nacionales. La OMPI mejoró el funcionamiento de los sistemas de propiedad intelectual velando por el respeto de los derechos de propiedad intelectual. Promovió la cooperación entre los miembros de la OECO y la CARICOM, especialmente en lo referente a la gestión colectiva de los derechos de autor y derechos conexos.

64. La OMPI invitó a funcionarios del Caribe a cursos de formación, seminarios, cursillos y otras actividades organizadas por la Academia Mundial de la OMPI y su Oficina para América Latina y el Caribe. Organizó reuniones y consultas informativas para funcionarios gubernamentales encargados de labores normativas, negociadores y directivos superiores de empresas sobre cuestiones de actualidad, en particular el comercio electrónico y la propiedad intelectual, y elaboró un sistema regional de gestión colectiva de los derechos de autor y derechos conexos, dedicando especial atención a potenciar la creación de capacidad nacional para establecer sociedades de gestión colectiva donde aún no existieran, tomando en consideración sus necesidades en lo referente a organización, automatización, desarrollo de los recursos humanos, información y educación del público en general.

el Instituto de Salud Ambiental del Caribe con vistas a crear un centro regional de ordenación del medio ambiente para el Caribe oriental, en caso de que pueda disponerse de contribuciones voluntarias para fines especiales o de recursos de fondos fiduciarios para su financiación.

## **Q. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial**

65. A raíz de la segunda reunión general entre representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la CARICOM y sus instituciones asociadas, celebrada en Nassau en marzo de 2002, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) mantuvo negociaciones con la CARICOM acerca de un acuerdo sobre relaciones mutuas, en que se especificaran varios sectores concretos de cooperación técnica en el Caribe. El acuerdo está preparado para su firma por los jefes ejecutivos de la CARICOM y la ONUDI cuando se presente la oportunidad. En virtud de lo dispuesto en el acuerdo, ambas organizaciones reforzarán su cooperación en lo relativo a la ordenación de los recursos hídricos y la utilización de una tecnología más limpia, lo que puede llevar al establecimiento de centros nacionales o regionales de producción limpia. Siguió adelante las conversaciones entre la ONUDI y